



2021 年度  
日本語學科 招生簡章  
(J1)  
2021 年 4 月入學  
2021 年 10 月入學

横浜 YMCA 學院專門學校  
YMCA 健康福祉專門學校  
YMCA 國際商務專門學校



# ★橫濱 Y M C A 學院專門學校★

橫濱 Y M C A 學院專門學校的日語學科是，以學習到標準的日語為目標，透過培養聽、說、讀、寫的四項技能，全方位提高你的日語水準。不論是對於想升學進入專門學校、大學、研究所的同學，還是對於想從事日語相關工作的人士來說，都是提升日語能力之最佳選擇。

## ■課程：依照學習目的分為二種課程

課程名稱	入學時期	學習期間
A 日語本科	2021 年 4 月	1 年 (2021 年 4 月~2022 年 3 月)
	2021 年 10 月	1 年 (2021 年 10 月~2022 年 9 月)

★本課程的學習內容是從入門到中級程度，培養日常生活中能夠以基礎的日語進行溝通和交流的能力。

課程名稱	入學時期	學習期間
B 日語・文化研究科	2021 年 4 月	1 年 (2021 年 4 月~2022 年 3 月)
	2021 年 10 月	1 年 (2021 年 10 月~2022 年 9 月)

★本課程的學習內容為上級程度，進一步培養升學或就業以及在生活上各種層面實用之溝通和交流能力。

※日語本科課程學習結束後，學生可依志願晉升到日語文化研究科。

在本校學習日語時間最長可達 2 年。

※在本校就讀期間，出席率和成績皆達到規定要求的學生，將頒發畢業證書。

## ■定員：總共 120 名(日語本科 80 名、日語・文化研究科 40 名)

※每班人數約 15 名。

## ■授課時間：●A・B課程一天 5 節課，每週一至週五 5 天

(每週 25 節課，一年 36 週，上課時數合計 900 小時)

課前準備	第 1 節課	第 2 節課	第 3 節課	第 4 節課	第 5 節課
9:00~9:10	9:10~10:00	10:10~11:00	11:10~12:00	13:00~13:50	14:00~14:50

※週六、週日、例假日休假。

※長假詳情請參考當年度行事曆

☆暑假 (7 月下旬到 8 月中旬，約 3 週)

☆秋假 (9 月中旬到 10 月上旬，約 3 週)

☆寒假 (12 月下旬到 1 月中旬，約 3 週)

☆春假 (3 月中旬到 4 月上旬，約 3 週)

■申請資格：

- ①已完成 12 年以上的學校教育，或取得大學等高等教育機構的入學資格者
- ②若欲就讀日語學科，需要有日本語能力測驗 N5（學習日語 150 個小時左右）的日語程度
- ③若欲就讀日語・文化研究課程，需要有日本語能力試驗 N2 的日語程度
- ④有在日聯絡人

■程度・課程安排：

				朝日本的研究所・大學・專門學校升學、在日就職、在日定居、歸國			
				↑	↑	↑	
				中級 II 程度	上級 I 程度	上級 II 程度	
			中級 I 程度				
初級 I 程度		初級 II 程度		中級 入門程度			
日語能力測驗 N5		日語能力測驗 N4		日語能力測驗 N3			
				日本留學考試 (200/400)	日本留學考試 (300/400)	日本留學考試 (300/400)	
				日語能力測驗 N2	日語能力測驗 N1	日語能力測驗 N1	
學習期間	6個月			6個月	6個月	6個月	6個月
	6個月						
主要教科書	大家的日本語 I	大家的日本語 II	前往中級	學習中級日本語	以不同主題 從中級開始學日本語	新版・從中級到上級的 日本語	跨越國境
科目	漢字・聽力練習・讀解・會話・作文			漢字・聽力練習・速讀・會話・作文	漢字・聽力練習・會話・作文・文法・活動	漢字・聽力練習・會話・作文・文法・活動	漢字・聽力練習・會話・作文・文法・活動
階段性目標	以非常簡單的表现方式理解基礎日語。對於日常生活中會遇到的事，能做簡單的對應。			已能夠了解一定程度的日常生活用語。可對於社會上及生活中，發生在自己周遭的話題，簡單的表達意見及其理由。	除了日常生活用語之外，對於其他廣泛使用的日語也能夠有一定程度的理解。可針對社會上及生活中較常被討論的話題，明確的表達意見及其理由。	已能夠理解廣泛的使用日語。也能夠針對各式各樣的話題，使用符合主題且適切的詞彙，提出理論性的主張與議論。	

■簽證種類：留學簽證(1 年 3 個月)

※日語本科學習結束後，欲繼續於日語・文化研究課程學習時，學校將辦理簽證期間更新（簽證期間延長）手續。延期最長可達 1 年。

■申請期間：

課程名稱	入學時期	申請期間	入管申請	入管結果通知
日語本科 日語・文化研究課程	2021 年 4 月	2020 年 10 月 1 日（四） ～11 月 30 日（一）	12 月上旬	2 月下旬
	2021 年 10 月	2021 年 4 月 1 日（四） ～5 月 31 日（一）	6 月下旬	8 月下旬

※申請期間將視報名狀況而定，如果滿員的話，將會提前截止報名。



■申請手續：敬請參考第 13 頁

■學費：各課程的學費如下

課程名稱	入學金	授課費	設施費	合計
日語本科 日語・文化研究科	120,000 日元	640,000 日元	30,000 日元	790,000 日元

※ 上述費用外需另繳交教材費等雜項費用（6 個月約需 15,000 日元）。

※ 依據入學時的日語能力，提供入學金減免。詳情請參考附件文件。

各課程的學費可每半年繳付一次

繳納時期	入學金	學費	設施費	合計
入學時（4 月/10 月）	120,000 日元	320,000 日元	15,000 日元	455,000 日元
8 月/翌年 2 月				335,000 日元

※ 學費一旦繳納，除日本大使館或領事館拒發簽證可全額退費外，其他任何理由概不退還。

■在日聯絡人：敬請參考第 13 頁

■經費承擔人：敬請參考第 13 頁

■其它：

#### 《學生宿舍》

若學生有需求，可介紹與我校合作契約的學生宿舍、相關房地產仲介等。請透過在日聯絡人提出申請。

本校的學生有資格申請入住橫濱市國際學生會館。

#### 《獎學金》

持留學簽證，並在本校就讀 6 個月以上、成績和出席狀況良好的學生，經透過考選，有機會獲得以下各種獎學金。

- ① 橫濱 YMCA 學院專門學校日語學科獎學金（月額 10,000 日元、6 個月期間、約 4 名）
- ② 文部科學省外國人留學生學習獎勵金（月額 48,000 日元、1 年或 6 個月期間、約 2 名）
- ③ 共立國際交流獎學財團・獎學金（月額 60,000 日元、1 年期間、1 名或不採用）

#### 《國民健康保險》

持留學簽證的學生必須加入「國民健康保險」。醫院就醫或至藥局取藥，自己只需支付 30% 的醫療費用。學生本人每個月需繳保險費約 1,000 日元至 2,000 日元。

#### 《通學月票》

發給通學證明，可憑此證購買學生優待月票。

### 《專修學校學生災害傷害保險》

於學校活動當中，因為災害或者事故而導致死亡、住院、定期醫院治療等將予以補償。  
保險費由學校支付。

### 《健康檢查》

每年進行一次健康檢查，費用由校方負擔。

### 《義工教師制度》

希望練習日語會話，可在放學後和日本人的義工教師進行會話練習。

### 《附屬設施》

在橫濱 YMCA 大樓內，設有游泳池、健身房以及跑步機，日語學科的學生於指定時間內可免費使用。

### 《2019 年度 主要升學學校》

大 學：東京造型大學、東京都市大學、立教大學、山形大學、國際基督教大學 等  
專門學校：橫濱 Y M C A 學院專門學校（國際情報商務科）、橫濱設計學院、東放學園音響專門學校、東京外語專門學校、關西外語專門學校、日本健康醫療專門學校、專門學校東京 Technical College 等

### 《2019 年度 主要就職公司行號》

SEGASAKI 有限會社、喜久多株式會社、MORI 株式會社、TOA 物流株式會社、PASONATECH 株式會社 等

### 《2019 年度 日語能力測驗報考結果》

第一回 N 1 報考者 7 名 N 1 合格者 4 名 / N 2 報考者 18 名 N 2 合格者 11 名  
第二回 N 1 報考者 8 名 N 1 合格者 3 名 / N 2 報考者 23 名 N 2 合格者 12 名

■申請資料：敬請參考第 14 頁

# ★ Y M C A 健康福祉專門學校 ★

Y M C A 健康福祉專門學校日本語學科是、針對升學所必需的日本語能力養成的同時、並透過與專門學校的日本人學生及地方人士做交流、以學習道地的日本語為目標。

## ■課程種類：

課程名稱	入學時期	學習期間
日語本科升學 2年課程	2021年 4月	2年(2021年 4月~2023年 3月)
日語本科升學 1.5年課程	2021年 10月	1.5年(2021年 10月~2023年 3月)

※在本校就讀期間，出席率和成績皆達到規定要求的學生，將頒發畢業證書。

## ■定員：總定員 120 名

※每班最多人數為 20 名

## ■授課時間：分為上下午 2 部制

一天 4 小時、每週一至週五 5 天（每週 20 小時、一年 40 週・800 小時）

### ◆上午班（中級、中上級、上級程度）

第 1 節課	第 2 節課	第 3 節課	第 4 節課
9:00~9:50	9:55~10:45	10:55~11:45	11:50~12:40

### ◆下午班（初級 I・II、初中級程度）

第 1 節課	第 2 節課	第 3 節課	第 4 節課
13:00~13:50	13:55~14:45	14:55~15:45	15:50~16:40

※上下午班是依日語程度而進行編班。無法依照學生的需求自由選擇時段。

※週六、週日、例假日休假。

※長假詳情請參考年度行事曆。

☆暑假（8 月上旬到 8 月中旬，約 2 週）

☆秋假（9 月下旬到 10 月上旬，約 3 週）

☆寒假（12 月下旬到 1 月上旬，約 2 週）

☆春假（3 月中旬到 4 月上旬，約 3 週）

## ■申請資格：

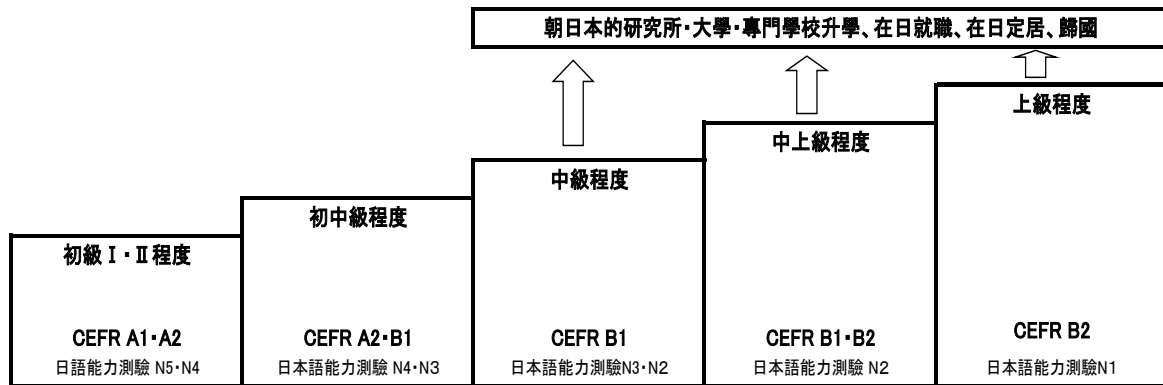
①已完成 12 年以上的學校教育，或取得大學等高等教育機構的入學資格者

②若欲就讀日語學科，需要有日本語能力測驗 N5（學習日語 150 個小時左右）的日語程度

③有在日聯絡人



■程度・課程安排：



學習期間	6個月	6個月	6個月	6個月	6個月
主要教科書	大家的日本語 I 大家的日本語 II	大家的日本語 II 前往中級 學習中級日語 中級 前期	學習中級日語 中級 中期	新版・從中級到上級的日本語	新版・從中級到上級的日本語 學習！日本語 上級
科目	文字/漢字・聽力練習 讀解・活動	發音・漢字・JLPT文法 聽力練習・讀解・作文 會話・JLPT對策	發音・漢字・JLPT文法 聽力練習・讀解・作文・會話 JLPT對策・日本事情	發音・漢字・JLPT文法 聽力練習・讀解・作文・會話 JLPT對策・日本事情	發音・漢字・JLPT文法 聽力練習・讀解・作文・會話 JLPT對策・課題研究
階段性目標	<ul style="list-style-type: none"> <li>培養並理解在日常生活中所需的基本語彙及表達能力。</li> <li>日常會話及對於自己本身的事情能夠清楚明確的說明。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>有關自身周遭的人或發生的事物、能以自己的判斷進行說明。</li> <li>在日常生活中、可依自己的目的去進行交涉。</li> <li>對於夢想、計畫、興趣、所發生的事等等、皆能匯整自己的想法、解釋說明。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>針對社會、文化性或有關自己專業領域的話題、能以自己的立場與想法來陳述說明理由、能彙整各種看法與想法並陳述自己的意見。</li> <li>能掌握談話的主導權、進行溝通交流、並達成共鳴。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>即使是抽象性的文章或談話、都能輕而易舉的理解和制訂內容。</li> <li>能處置泰然地與母語人士自然互動。</li> <li>呈現自己的優點與缺點的同時能說明自己的想法、在理解對方的主張後、能邏輯性的展開自己的意見。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>能充分理解非專業的抽象內容。</li> <li>根據立場與關係性的不同、皆能與母語人士自然流暢地對談。</li> <li>針對各種話題皆能明確的寫出詳盡的文章並客觀地說明自己的想法。</li> </ul>

■簽證種類：留學簽證(1年3個月或1年)

※學校將辦理簽證期間更新(簽證期間延長)手續。延期最長可達1年。

■申請期間：

課程名稱	入學時期	申請期間	入管申請	入管結果通知
本科升學 2年課程	2021年4月	2020年10月1日(四) ~11月30日(一)	12月 上旬	2月 下旬
本科升學 1.5年課程	2021年10月	2021年4月1日(四) ~5月31日(一)	6月 下旬	8月 下旬

※申請期間將視報名狀況而定，如果滿員的話，將會提前截止報名。



■申請手續：敬請參考第 13 頁

■學費：各課程的學費如下。

①本科升學 2 年課程（4 月入學）

課程名稱	入學金	授課費	設施費	合計
本科升學 2 年課程	100,000 日元	1, 280,000 日元	40,000 日元	1, 420,000 日元

※上述費用外需另繳交教材費等雜項費用（6 個月約需 20,000 日元）。

※依據入學時的日語能力，提供入學金減免。詳情請參考附件文件。

上述課程的學費可每半年繳付一次。

繳納時期		入學金	授課費	設施費	合計
本科升學 2 年課程	入學時	100,000 日元	320,000 日元	10,000 日元	430,000 日元
	8 月		320,000 日元	10,000 日元	330,000 日元
	翌年 2 月		320,000 日元	10,000 日元	330,000 日元
	翌年 8 月		320,000 日元	10,000 日元	330,000 日元

※學費一旦繳納，除日本大使館或領事館拒發簽證可全額退費外，其他任何理由概不退還。

②本科升學 1.5 年課程（10 月入學）

課程名稱	入學金	授課費	設施費	合計
本科升學 1.5 年課程	100,000 日元	960,000 日元	30,000 日元	1,090,000 日元

※上述費用外需另繳交教材費等雜項費用（6 個月約需 20,000 日元）。

※依據入學時的日語能力，提供入學金減免。詳情請參考附件文件。

上述課程的學費可每半年繳付一次。

繳納時期		入學金	授課費	設施費	合計
本科升學 1.5 年課程	入學時	100,000 日元	320,000 日元	10,000 日元	430,000 日元
	翌年 2 月		320,000 日元	10,000 日元	330,000 日元
	翌年 8 月		320,000 日元	10,000 日元	330,000 日元

※學費一旦繳納，除日本大使館或領事館拒發簽證可全額退費外，其他任何理由概不退還。

■在日連絡人：敬請參考第 13 頁

■經費承擔人：敬請參考第 13 頁

■其它：《居住》

目前學校並未設置學生宿舍，但若學生有需求，可介紹民營公寓。請透過在日聯絡人提出申請。



## 《獎學金》

持留學簽證，並在本校就讀 6 個月以上、成績和出席狀況良好的學生，經透過考選，有機會獲得以下各種獎學金。

- ①日本學生支援機構・自費外國人留學生學習獎勵金（月額 48,000 日元、一年期間）
- ②共立國際交流獎學財團・獎學金（月額 60,000 日元、一年期間）

## 《國民健康保險》

持留學簽證的學生必須加入「國民健康保險」。醫院就醫或至藥局取藥，自己只需支付 30% 的醫療費用。學生本人每個月需繳保險費約 1,000 日元至 2,000 日元。

## 《通學月票》

發給通學證明，可憑此證購買學生優待月票。

## 《專修學校學生災害傷害保險》

於學校活動當中，因為災害或者事故而導致死亡、住院、定期醫院治療等將予以補償。保險費由學校支付。

## 《健康檢查》

每年進行一次健康檢查，費用由校方負擔。

## 《義工教師制度》

希望練習日語會話者，可在放學後和日本人的義工教師進行會話練習。

## 《2019 年度 主要升學學校》

大 學：武蔵野大學 等

專門學校：Y M C A 健康福祉專門學校、橫濱 Y M C A 學院專門學校、Y M C A 國際商務專門學校、厚木文化專門學校、醫療商務觀光福祉專門學校、岩谷學園 TECHNO BUSINESS 橫濱保育專門學校、柏木實業專門學校、神奈川經濟專門學校、CAD 製圖專門學校、文化外國語專門學校、橫濱 SYSTEM 工學院專門學校、早稻田外語專門學校 等

## 《2019 年度 主要就職公司行號》

Gratitude Factory 株式會社、KOEI 株式會社、瀨戶水產株式會社、Heart English School 等

## 《2019 年度 日語能力測驗報考結果》

第一回 N 1 報考者 0 名 N 1 合格者 0 名 / N 2 報考者 3 名 N 2 合格者 2 名  
第二回 N 1 報考者 2 名 N 1 合格者 1 名 / N 2 報考者 22 名 N 2 合格者 9 名

■申請資料：敬請參考第 14 頁



# ★ Y M C A 國際商務專門學校 ★

Y M C A 國際商務專門學校的日語學科，以學習到標準的日語為目標，透過培養聽、說、讀、寫的四項技能，全方位提高你的日語水準。不論是對於想升學進入專門學校、大學、研究所的同學，還是對於想從事日語相關工作的人士來說，都是提升日語能力之最佳選擇。

## ■課程：

課程名稱	程度	入學時期	學習期間
1年課程	中級 I 開始	2021年4月	1年(2021年4月~2022年3月)
2年課程	初級 I 開始	2021年4月	2年(2021年4月~2023年3月)
1.5年課程	初級 I 開始	2021年10月	1.5年(2021年10月~2023年3月)

※在本校就讀期間，出席率和成績皆達到規定要求的學生，將頒發畢業證書。

※「中級 I」程度是以日語能力測驗 N4 合格者為對象。

■定員：定員 80 名 ※每班最多人數為 20 名

■授課時間：一天 4 小時、每週一至週五 5 天 1 節課 45 分鐘  
(每週 20 小時、一年 40 週・上課時數合計 800 小時)

◆上午班(初級 I、初級 II、中級入門、中級 I 程度)

課前準備	第 1 節課	第 2 節課	第 3 節課	第 4 節課
8:50~9:00	9:00~9:45	9:45~10:30	10:45~11:30	11:30~12:15

◆下午班(中級 II、上級 I、上級 II 程度)

課前準備	第 1 節課	第 2 節課	第 3 節課	第 4 節課
13:05~13:15	13:15~14:00	14:00~14:45	15:00~15:45	15:45~16:30

※上下午班是依入學考試結果而進行編班。無法依照學生的需求自由選擇時段。

※週六、週日、例假日休假。

※長假詳情請參考年度行事曆

☆暑假(8月上旬到8月中旬,約2週)

☆秋假(9月下旬到10月上旬,約3週)

☆寒假(12月下旬到1月上旬,約2週)

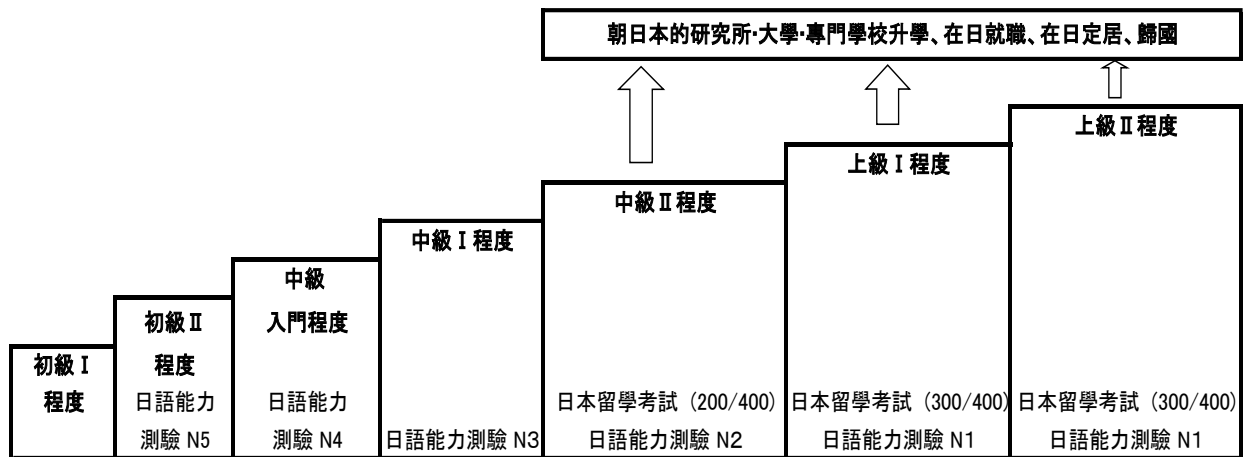
☆春假(3月中旬到4月上旬,約3週)

## ■申請資格：

- ① 已完成 12 年以上的學校教育，或取得大學等高等教育機構的入學資格者
- ② 若欲就讀日本語學科，需要有日本語能力試驗 N5 (學習日語 150 個小時左右) 的日語程度
- ③ 有在日聯絡人



■ 程度・課程安排：



學習期間	6個月		6個月	6個月	6個月	6個月	
	大家的 日本語 I	大家的 日本語 II					
主要教科書	大家的 日本語 I	大家的 日本語 II	前往中級	學習中級日語	以不同主題 從中級開始學日本語	學習中上級日本語	學習上級日本語
科目	漢字・聽力練習・讀解・會話・作文		漢字・聽力練習・ 讀解・會話・作文	漢字・聽力練習・ 會話・作文・文法	漢字・聽力練習・會話・ 讀解・文法・綜合	漢字・聽力練習・ 會話・讀解・文法・綜合	
階段性 目標	以非常簡單的表现方式理解基礎日語。對於日常生活中會遇到的事，能做簡單的對應。		已能夠了解一定程度的日常生活用語。可對於社會上及生活中，發生在自己周遭的話題，簡單的表達意見及其理由。	除了日常生活用語之外，對於其他廣泛使用的日語也能夠有一定程度的理解。可針對社會上及生活中較常被討論的話題，明確的表達意見及其理由。	已能夠理解廣泛使用的日語。也能夠針對各式各樣的話題，使用符合主題且適切的詞彙，提出理論性的主張與議論。		

■ 簽證種類：留學簽證(1年3個月、2年或2年3個月)

■ 申請期間：

課程名稱	入學時期	申請期間	入管申請	入管結果通知
1年課程	2021年4月	2020年10月1日(四) ~11月30日(一)	12月上旬	2月下旬
2年課程	2021年4月	2020年10月1日(四) ~11月30日(一)	12月上旬	2月下旬
1.5年課程	2021年10月	2021年4月1日(四) ~5月31日(一)	6月下旬	8月下旬

※申請期間將視報名狀況而定，如果滿員的話，將會提前截止報名。

■ 申請手續：敬請參考第13頁



■學費：各課程的學費如下。

課程名稱	入學金	授課費	設施費	合計
1 年課程	100,000 日元	660,000 日元	20,000 日元	780,000 日元
2 年課程	100,000 日元	1,320,000 日元	40,000 日元	1,460,000 日元
1.5 年課程	100,000 日元	990,000 日元	30,000 日元	1,120,000 日元

※上述費用外需另繳交教材費等雜項費用（6 個月約需 10,000 日元）。

※依據入學時的日語能力，提供入學金減免。詳情請參考附件文件。

各課程的學費可每半年繳付一次。

繳納時期		入學金	授課費	設施費	合計
1 年課程 及 2 年課程	入學時	100,000 日元	330,000 日元	10,000 日元	440,000 日元
	8 月		330,000 日元	10,000 日元	340,000 日元
	翌年 2 月		330,000 日元	10,000 日元	340,000 日元
	翌年 8 月		330,000 日元	10,000 日元	340,000 日元

繳納時期		入學金	授課費	設施費	合計
1.5 年課程	入學時	100,000 日元	330,000 日元	10,000 日元	440,000 日元
	翌年 2 月		330,000 日元	10,000 日元	340,000 日元
	翌年 8 月		330,000 日元	10,000 日元	340,000 日元

※學費一旦繳納，除日本大使館或領事館拒發簽證可全額退費外，其他任何理由概不退還。

■在日連絡人：敬請參考第 13 頁

■經費承擔人：敬請參考第 13 頁

■其它：《學生宿舍》

目前學校並未設置學生宿舍，但若學生有需求，可介紹民營公寓。請透過在日聯絡人提出申請。

《獎學金》

持留學簽證，並在本校就讀 6 個月以上、成績和出席狀況良好的學生，經透過考選，有機會獲得以下各種獎學金。

- ①橫濱 YMCA 專門學校獎學金（月額 20,000 日元、12 個月期間）
- ②私費外國人留學生學習獎勵金（月額 48,000 日元、1 年期間）
- ③共立國際交流獎學財團・獎學金（月額 60,000 日元、1 年期間）

### 《國民健康保險》

持留學簽證的學生必須加入「國民健康保險」。醫院就醫或至藥局取藥，自己只需支付30%的醫療費用。學生本人每個月需繳保險費約1,000日元至2,000日元。

### 《通學月票》

發給通學證明，可憑此證購買學生優待月票。

### 《專修學校學生災害傷害保險》

於學校活動當中，因為災害或者事故而導致死亡、住院、定期醫院治療等將予以補償。保險費由學校支付。

### 《健康檢查》

每年進行一次健康檢查，費用由校方負擔。

### 《義工教師制度》

希望練習日語會話，可在放學後和日本人的義工教師進行會話練習。

### 《附屬設施》

本校所在的川崎 YMCA 設有游泳池，日語學科的學生於指定時間內可免費使用。

### 《2019 年度 主要升學學校》

專門學校：橫濱 Y M C A 學院專門學校、大原簿記情報商務專門學校橫濱校 等  
就 職：三和株式會社、逗子市立國小學校、ICS 株式會社 等

### 《2019 年度 日語能力測驗報考結果》

第一回 N 1 報考者 0 名 N 1 合格者 0 名 / N 2 報考者 12 名 N 2 合格者 3 名  
第二回 N 1 報考者 1 名 N 1 合格者 0 名 / N 2 報考者 29 名 N 2 合格者 3 名

■申請資料：敬請參考第 14 頁



## ★在日聯絡人★ (三校共通)

申請本校必須要有在日聯絡人。聯絡人除了準備申請的各種證明文件、向學校提出申請外，同時需對於來日後學生的生活方面予以支援。在學習方面也需配合學校，給予學生適當的指導。在日聯絡人的資格如下，不論國籍。

- ① 申請人的親戚、熟人、朋友，並且了解申請人及其家人的人士
- ② 在日本有生活基礎，懂日語，了解日本法律、文化、習慣的人士

## ★經費承擔人★ (三校共通)

經費承擔人指的是負責支付申請者在留學期間所有經費的人。

經費承擔人資格如下：

### A 若申請人本人為經費承擔人

- ① 有一定期間的工作經驗
- ② 有能力支付留學期間內一切費用，並能夠提出證明

### B 若經費承擔人居住在自己的國家

- ① 原則上須為申請人的近親（父母、兄弟姐妹、祖父母等）
- ② 有能力支付留學期間內一切費用，並能夠提出證明

### C 若經費承擔人居住日本

- ① 若經費承擔人為日本人，必須說明與申請者之間的關係，以及接受支援的理由
- ② 若經費承擔人為外國人，原則上是申請人的近親（父母、兄弟姐妹、祖父母等）
- ③ 有能力支付留學期間內一切費用，並能夠提出證明

## ★申請手續★ (三校共通)

### ①申請

請來校辦理申請手續前請事先預約。請在日聯絡人備齊申請文件至日語學科櫃台直接辦理申請。請注意不受理郵寄方式。報名費(20,000 日元)請匯至我校指定帳戶。

接受報名後，我校將發行報名號碼牌。受理時間為週一至週六上午 9 點至下午 5 點，週日及例假日不予受理。報名費一旦繳納，恕不退還。

### ②考選、申請發放「在留資格認定證明書」

透過校內考選會議上進行審查並判定合格者後，發給合格者「入學許可書」，同時學校會向東京入國管理局橫濱支局申請「在留資格認定證明書」。

審核時將根據情況，必要時可能會在當地進行考試（面試、筆試），以及和在日聯絡人面談。

### ③入國管理局（入管）的審查、發放簽證

東京入國管理局橫濱支局的「在留資格認定證明書」申請的審查結果，將由學校通知在日聯絡人。校方確認入學者的學費入帳後，會將「在留資格認定證明書」交給在日聯絡人。入學者請自行於國內的日本大使館或領事館申請留學簽證。

# ★申請資料★

## (三校共通)

請仔細閱讀以下注意事項，並參考我們所提供的範例報名表填寫表格。

- ①所有出具的公證類文件，日期註記必須為向入國管理局提出之日的3個月內。
- ②請用鋼筆或原子筆填寫。附有★標誌的文件可於我校網站下載  
(<http://www.yokohamaymca.ac.jp/jls/>)
- ③請勿使用修正液。若有填寫錯誤的地方，請劃上雙線，在旁邊訂正即可。
- ④附有▲標誌的文件，若為非日語，請附上日語翻譯。並請註明翻譯者的姓名，以及翻譯者和申請者之間的關係。
- ⑤影印文件時請全部使用A4尺寸的紙張，並是鮮明清晰的影印文件。
- ⑥政府或公共機構出具的證明文件，出具(證明)機構的名稱・地址・電話號碼・出具人(證明人)・出具日期(證明日期)必須完備。
- ⑦標記◎記號的資料限以下國家：越南、蒙古、尼泊爾、斯里蘭卡、緬甸、孟加拉、菲律賓等國籍者提出。
- ⑧以往如有申請「留學」或其它在留資格等相關認定證明書不交付的經歷，請提前告知。

※視情況之需，除下列文件外，可能要求提供其他資料，請予以配合。

### 《 I 申請人本人必須提交的文件》

- |  |
|--|
| ① 入學申請書 (YMC A 規定用紙) ★   |
| ・ 請使用日語、中文或英語填寫。<br>・ 請務必簽上自己的姓名和日期。   |
| ② 照片 (4 c m×3 c m) 6 張   |
| ・ 必須是最近 3 個月以內拍的照片。<br>・ 請於照片的背面寫上姓名及出生年月日。<br>・ 其中一張照片請貼在申請書上。  |
| ③ 最終學歷的畢業證書正本 ▲  |
| ・ 畢業證書的正本，將於入境管理局審核完畢後歸還。或者提供畢業證明文件亦可。   |
| ④ 留學理由書 (YMC A 規定用紙) ★ ▲   |
| ・ 申請人請具體地寫下留學的理由，以及從日語學校畢業後的計畫。  |
| ⑤ 護照影本   |
| ・ 有照片的頁面，以及有日本出入境記錄的頁面皆需影印提出。  |
| ⑥ 在學證明書或在職證明書 ▲  |
| ・ 若申請人為學生，請提出在學證明。若為在職者請提出在職證明。<br>・ 上述二者以外就不需提出證明。  |
| ⑦ 日語學習證明書 ▲  |
| ・ 請提交下列文件。<br>1) 日本語能力試驗的合格認定書影本，或 J.TEST ( <a href="http://www.j-test.com">http://www.j-test.com</a> ) 結果通知影本，或者其他具有公證性質的日語能力試驗結果通知的影本。<br>2) 日語學校等所出具的證明書 (請註明學習期間、學習時數、成績、出席率、使用的教材)。 |
| ⑧ 最終畢業校的成績證明書 ▲ ◎  |



## 《II 經費承擔人應提交的證明文件》

### A 若申請人本人為經費承擔人

#### ① 經費支付書（Y M C A 規定用紙）★ ▲

- 請在各種語言的表格中選一張填寫。
- 請參考填寫範例並用自己的國家語言填寫。

#### ② 存款證明 ▲

- 經費承擔人本人的名義下，需擁有 200 萬日元以上的存款額。

#### ③ 存款證明中的資金形成證明文件 ▲ ◎

- 請提出過去 3 年份帳戶資金往來紀錄證明或資金形成證明等文件。

### B 若經費承擔人居住在自己的國家

#### ① 經費支付書（Y M C A 規定用紙）★ ▲

- 請在各種語言的表格中選一張填寫。
- 請參考填寫範例並用自己的國家語言填寫。

#### ② 存款證明 ▲

- 經費承擔人本人的名義下，需擁有 200 萬日元以上的存款額。

#### ③ 經費承擔人與申請人的關係證明文件 ▲

- 戶籍謄本或出生證明等，能夠證明雙方關係的公證文件。
- 若非親屬關係，請提出能夠具體證明雙方關係的文件。

#### ④ 存款證明中的資金形成證明文件 ▲ ◎

- 請提出過去 3 年份帳戶資金往來紀錄證明或資金形成證明等文件。



### C 若經費承擔人居住在日本

#### ① 經費支付書（YMC A 規定用紙） ★ ▲

- 請在各種語言的表格中選一張填寫。
- 請參考填寫範例並用自己的國家語言填寫。

#### ② 存款證明書 ▲

- 經費承擔人本人的名義下，需擁有 200 萬日元以上的存款額。

#### ③ 經費承擔人與申請人的關係證明文件 ▲

- 戶籍謄本或出生證明等，能夠證明雙方關係的公證文件。
- 若非親屬關係，請提出能夠具體證明雙方關係的文件。

#### ④ 存款證明中的資金形成證明文件 ▲ ◎

- 請提出過去 3 年份帳戶資金往來紀錄證明或資金形成證明等文件。

#### ⑤ 住民票

- 請提交家族全員の住民票。
- 經費承擔人若為外國人，請提交『在留卡』正反面的影本。

### 《Ⅲ 在日聯絡人應提交的證明文件》

#### ① 在日聯絡人誓約書（YMC A 規定用紙） ★

#### ② 身份證明的影印本

- 請提交駕照、在留卡等附有照片的身份證明的影本（正反面）。

# 申請→簽證取得→入學報到流程

**在日聯絡人**                      **入學申請**  
※由在日聯絡人提出申請資料並將報名費（20,000 日元）匯入我校指定帳戶。

**YMCA**                              **校內考選**  
※提出書面資料，在日聯絡人面試，及當地考試（筆試、面試）總評考選。

**YMCA**                              **合格（寄發入學許可證）**  
※合格者：寄發入學許可證 / 不合格者：退還書面資料

**YMCA**                              **「在留資格認定證明書」提出申請**  
※由學校將申請人之書面資料提交給入國管理局。

**入國管理局**      **入管局審查結果發表（「在留資格認定證明書」發行）**  
※校方收到入國管理局所發出之在留資格認定證明書後，將通知在日聯絡人。

**經費承擔人**                      **繳交學費**  
※依指定方式繳交學費。

**YMCA**                              **「在留資格認定證明書」寄發**  
※由學校將「在留資格認定證明書」交給在日聯絡人。

**申請人**                              **到「日本在台交流協會」提出留學簽證申請**  
※就近到「日本在台交流協會」提出申請。

**申請人**                              **入境日本・入學**  
※務必將入境日本日期通知校方。





### 横浜YMCA學院專門學校 日本語學科

〒231-8458 横浜市中区常盤町1-7  
 TEL 045-661-0080 FAX 045-651-0223  
 E-mail gakuin-ji@yokohamaymca.org  
<http://www.yokohamaymca.ac.jp/jls/>  
 JR根岸線・横浜市営地下鉄 關内站 步行3分鐘  
 港未來線 日本大通站 步行6分鐘



### YMCA健康福祉專門學校 日本語學科

〒243-0018 厚木市中町4-16-19  
 TEL 046-223-1441 FAX 046-223-2101  
 E-mail kenko-ji@yokohamaymca.org  
<http://www.yokohamaymca.ac.jp/health-jls/jp/>

小田急線 本厚木站 步行約4分鐘  
 (從羽田機場搭乘 Airport Limousine 約60分鐘、  
 從本厚木站巴士站到YMCA約3分鐘)



### YMCA國際商務專門學校 日本語學科

〒214-0014 川崎市多摩區登戸 3032-2  
 TEL 044-932-2015 FAX 044-933-3202  
 E-mail ymbiz@yokohamaymca.org  
<http://www.yokohamaymca.ac.jp/fukushi/>  
 JR南武線・小田急小田原線 登戸站 步行5分鐘

